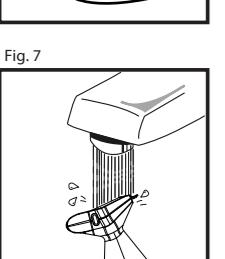
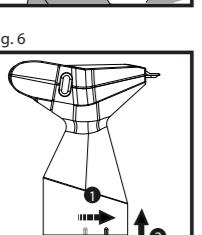
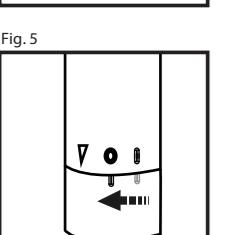
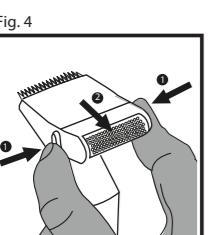
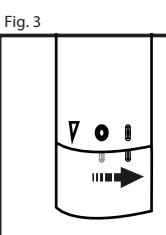
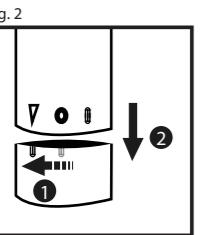
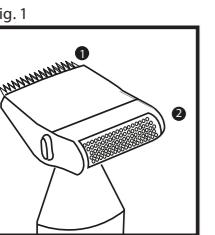




SH500E

Fabriqué en Chine

Made in China



BABYLISS
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SECURITE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL !

CONSIGNES DE SECURITE RECHARGEABLES ET DES PILES

- ATTENTION : les sachets en polyéthylène contenant le produit ou son emballage peuvent être dangereux. Tenir ces sachets hors de portée des bébés et des enfants. Ne pas les utiliser dans les berceaux, les lits d'enfants, les poussettes ou les parcs pour bébés. Le fin film peut coller au nez et à la bouche et empêcher la respiration. Un sachet n'est pas un jouet.
- N.B.: polyethylene bags containing the product or its packaging can be dangerous. Keep the bags out of reach of babies and children. Do not use in cradles, cots, pushchairs or crèches. The fine film may stick to the nose and mouth and prevent breathing. Bags are not toys.
- ATTENTION: ne pas utiliser au-dessus ou à proximité de lavabos, baignoires, douches ou autres récipients contenant de l'eau. Maintenir l'appareil au sec.
- Ne plongez pas le corps de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des traces apparentes de dommages.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par BaByliss.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.
- Veuillez insérer les piles dans l'appareil, dans le compartiment prévu à cet effet, en respectant les polarités (selon le sens indiqué par les symboles + et -).

collecte qui seraient mis à votre disposition dans votre pays.

Certains matériaux pourront ainsi être recyclés ou valorisés.

RECYCLAGE DES BATTERIES

- ATTENTION : les sachets en polyéthylène contenant le produit ou son emballage peuvent être dangereux. Tenir ces sachets hors de portée des bébés et des enfants.

Ne pas les utiliser dans les berceaux, les lits d'enfants, les poussettes ou les parcs pour bébés. Le fin film peut coller au nez et à la bouche et empêcher la respiration. Un sachet n'est pas un jouet.

<http://www.babyliss.com>

TONDEUSE DE PRÉCISION

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

CETTE TONDEUSE DE PRÉCISION

Utiliser la tondeuse de précision à double tête :

- tondeuse
- grille de rasage (Fig. 1)

S'utilise pour redessiner et parfaire les contours de votre barbe.

MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL

- Pour introduire une pile, retirer la partie inférieure de l'appareil en la tournant vers la gauche et en tirant ensuite vers le bas (Fig. 2).
- Insérer une pile alcaline AA, borne positive vers le haut. (Si l'appareil reste inutilisé pour de longues périodes ou si la pile est en fin de vie, la retirer de l'appareil. Cela contribuera à accroître la durée de vie de celui-ci.)
- Après avoir introduit la pile, replacer la partie inférieure de l'appareil.
- Mettre l'appareil en marche en tournant la partie inférieure de l'appareil vers la droite (Fig. 3).

UTILISATION

Utiliser le côté tondeuse en premier lieu pour éliminer les poils en surface de la peau et redessiner les contours de la barbe.

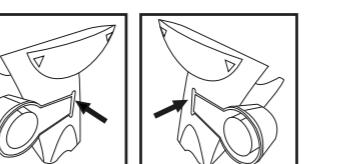
Passer ensuite la grille de rasage sur les mêmes zones pour un toucher douceur parfait. Tendre la peau de la zone à raser d'une main et de l'autre main, passer la grille de rasage sur la peau.

NETTOYAGE

Eliminer les poils accumulés sur le tête en soufflant dessus ou en utilisant une petite brosse de nettoyage. Il est possible de retirer la grille de rasage pour un nettoyage en profondeur. Retirer la grille de rasage en appuyant sur les deux boutons situés sur la tête de l'appareil à l'aide du pouce et de l'index (Fig. 4). Nettoyer entre les lames à l'aide d'une brosse de nettoyage. Il est également possible de rincer la tête de l'appareil sous l'eau courante. Mettre l'appareil en position «arrêt» (Fig. 5). Retirer la tête de l'appareil en tournant vers la droite et en la tirant ensuite vers le haut (Fig. 6). Passer la tête de l'appareil sous le jet d'eau du robinet (Fig. 7). Le manche ne peut pas entrer en contact avec l'eau. Veiller à toujours détacher la tête de l'appareil pour la rincer sous l'eau du robinet. Veiller à ce que la tête soit entièrement sèche avant de la replacer sur l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil sous la douche ou dans le bain.

MONTAGE DU SOCLE

Le socle de charge est muni d'un support pour porter votre tondeuse de précision. Clipser le support dans l'encoche située sous le socle de charge. Le support se monte aussi bien à droite qu'à gauche (voir ci-dessous).



EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE

- Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort collectif de protection de l'environnement :

- Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.
- Utilisez les systèmes de reprise et de

ENGLISH

PLEASE READ THE SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE!

SAFETY INSTRUCTIONS

- N.B.: polyethylene bags containing the product or its packaging can be dangerous. Keep the bags out of reach of babies and children. Do not use in cradles, cots, pushchairs or crèches. The fine film may stick to the nose and mouth and prevent breathing. Bags are not toys.
- ATTENTION: do not use over or near washbasins, baths, showers or other items which contain water. Keep the device dry.

TO OPERATE THE APPLIANCE

- To fit a battery, remove the lower part of the appliance by turning to the left and then pulling downwards (Fig. 2).
- Insert one AA alkaline battery, positive terminal up. (If you are not going to use the appliance for long periods of time or if the battery is dead, remove the battery from the appliance. This will help increase its working life).
- After having fitted the battery, replace the lower part of the appliance.
- Switch the appliance on by turning the lower part of the appliance towards the right (Fig. 3).

USE

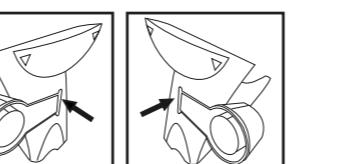
Use the trimmer side first to eliminate the hairs on the skin's surface and redesign the beard contours. Then use the shaving foil over the same areas, for a perfect, gentle touch. Stretch out the skin of the area to be shaved using one hand and the other, running the shaving foil over the skin.

CLEANING

Remove the hairs accumulated on the head by blowing on them or using a small cleaning brush. The shaving foil can be removed for thorough cleaning. Remove the shaving foil by pressing the two buttons on the appliance head, using the thumb and index finger (Fig. 4). Use a cleaning brush to clean between the blades. You can also rinse the head of the appliance under running water. Turn the appliance to the «off» position (Fig. 5). Remove the appliance head by turning it to the right and then pulling upwards (Fig. 6). Position the head of the appliance under the flow of water from the tap (Fig. 7). The handle must not come into contact with water. Always ensure you detach the appliance head to fit it under the tap water. Check to ensure that the head is completely dry before fitting it back onto the appliance. Do not use the appliance in the shower or bath.

ASSEMBLING THE STAND

The charging stand has a support to hold your precision trimmer. Clip the support into the slot under the charging stand. The support can be assembled on the right or left (see below).



DEUTSCH

ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES AT THE END OF THEIR LIFE

In everyone's interests and to actively contribute towards collectively protecting the environment:

- Do not dispose of your products with domestic waste.
- Use your country's disposal and collection systems.

Certain materials may thus be recycled or reused.

RECYCLING OF RECHARGEABLE BATTERIES AND CELLS

Before disposing of the device, make sure that you remove batteries and cells and place them in the appropriate place.

Check beforehand that the batteries and cells are completely discharged. For further information on how to remove batteries and cells, please contact BaByliss.

und die Atmung behindern. Ein Plastikbeutel ist kein Spielzeug.

- ACHTUNG: Nicht auf oder in der Nähe von Waschbecken, Badewannen, Duschen oder anderen Wasserbehältnissen verwenden. Achten Sie darauf, dass das Gerät trocken bleibt.

• Tauchen Sie das Gerätegehäuse nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

• Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder offensichtliche Spuren einer Beschädigung aufweist.

• Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.

• Verwenden Sie nur Zubehör, das von BaByliss empfohlen wird.

• Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und auch von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder von Personen mit fehlenden Erfahrungen oder Kenntnissen unter Aufsicht verwendet werden, oder wenn diese Personen vorher über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die mit der Verwendung im Zusammenhang stehenden Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt warten und reinigen.

• Legen Sie die Batterien in das zu diesem Zweck vorgesehene Fach des Geräts ein, und achten Sie dabei auf die richtige Polarität (auf die durch die Symbole + und – angezeigte Richtung).

REINIGUNG

Pusten Sie die Haare, die sich auf dem Scherkopf angestellt haben, weg oder entfernen Sie sie mit einer kleinen Reinigungsbürste. Für eine gründliche Reinigung kann die Scherfolie entfernt werden. Entfernen Sie die Scherfolie, indem Sie die beiden Tasten am Gerätkopf mit Daumen und Zeigefinger betätigen (Abb. 4). Reinigen Sie die Klingen mit einer Reinigungsbürste.

Es ist auch möglich, den Gerätekopf unter fließendem Wasser abzuspülen. Das Gerät auf „Aus“ schalten (Abb. 5). Entfernen Sie den Gerätkopf, indem Sie ihn nach rechts drehen und dann nach unten wegschieben (Abb. 6). Spülen Sie das Gerät unter fließendem Wasser ab (Abb. 7). Der Griff darf nicht mit Wasser in Berührung kommen. Achten Sie darauf, immer den Gerätkopf abzunehmen, um ihn unter fließendem Wasser abzuspülen. Achten Sie darauf, dass der Gerätkopf vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder auf das Gerät setzen. Verwenden Sie das Gerät nicht unter der Dusche oder in der Badewanne.

MONTAGE DES SOCKELS

Die Ladestation ist mit einer Halterung zur Aufbewahrung Ihres Präzisionstrimmers versehen. Lassen Sie die Halterung in die Aussparung der Kopf des Apparates ein. Gehen Sie anschließend für ein streichleeres Ergebnis mit der Scherfolie über dieselben Bereiche. Die Haut des zu rasierenden Bereichs mit einer Hand spannen und mit der anderen Hand die Scherfolie über die Haut führen.

REINIGUNG

Platzieren Sie die Haare, die sich auf dem Scherkopf angesammelt haben, weg oder entfernen Sie sie mit einer kleinen Reinigungsbürste. Für eine gründliche Reinigung kann die Scherfolie entfernt werden. Entfernen Sie die Scherfolie, indem Sie die beiden Tasten am Gerätkopf mit Daumen und Zeigefinger betätigen (Abb. 4). Reinigen Sie die Klingen mit einer Reinigungsbürste.

Es ist auch möglich, den Gerätkopf unter fließendem Wasser abzuspülen. Das Gerät auf „Aus“ schalten (Abb. 5). Entfernen Sie den Gerätkopf, indem Sie ihn nach rechts drehen und dann nach unten wegschieben (Abb. 6). Spülen Sie das Gerät unter fließendem Wasser ab (Abb. 7). Der Griff darf nicht mit Wasser in Berührung kommen. Achten Sie darauf, immer den Gerätkopf abzunehmen, um ihn unter fließendem Wasser abzuspülen. Achten Sie darauf, dass der Gerätkopf vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder auf das Gerät setzen. Verwenden Sie das Gerät nicht unter der Dusche oder in der Badewanne.

NETZANSCHLÜSSE

Um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten und einen Beitrag zum kollektiven Einsatz für den Umweltschutz:

- Entsorgen Sie Ihre Geräte nicht über den Hausmüll.
- Nutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme, die Ihnen in Ihrem Land zur Verfügung stehen.

Bestimmte Materialien können so wiederverwertet oder aufbereitet werden.

RECYCLING OF BATTERIES AND AKKUS

Achten Sie vor der Entsorgung des Geräts darauf, Batterien und Akkus zu entfernen und diese an einer zu diesem Zweck vorgesehenen Rücknahmestelle zu entsorgen.

Überprüfen Sie zunächst, ob die Batterien und Akkus vollständig entladen sind. Gebruik ze niet in

Für nähere Informationen bezüglich der Entsorgung von Batterien und Akkus können Sie sich gerne an BaByliss wenden.

<http://www.babyliss.com>

PRÄZISIONSTRIMMER

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

Mit diesem Doppelkopf-Präzisionstrimmer:

- Trimmer
- Scherfolie (Abb. 1)

können Sie die Konturen Ihres Bartes stylen und in Form bringen.

BETRIEB DES GERÄTS

- Zum Einsetzen einer Batterie entfernen Sie den unteren Teil des Geräts, indem Sie ihn nach links drehen und danach nach unten ziehen (Abb. 2).
- Eine alkalische AA-Batterie mit der positiven Seite nach oben einlegen. (Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird oder die Batterie leer ist, nehmen Sie sie aus dem Gerät heraus. Dies verlängert seine Lebensdauer.)

3. Nach dem Einsetzen der Batterie den unteren Teil des Geräts wieder anbringen.

4. Schalten Sie das Gerät wieder ein, indem Sie den unteren Teil nach rechts drehen (Abb. 3).

GEBRAUCH

Verwenden Sie die Trimmersseite vorrangig, um die Haare an der Hautoberfläche zu entfernen und die Konturen des Bartes in Form zu bringen.

Gehen Sie anschließend für ein streichleeres Ergebnis mit der Scherfolie über dieselben Bereiche. Die Haut des zu rasierenden Bereichs mit einer Hand spannen und mit der anderen Hand die Scherfolie über die Haut führen.

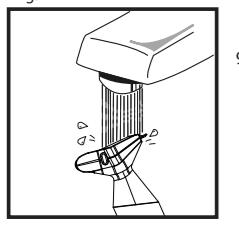
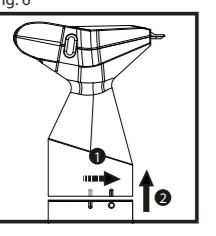
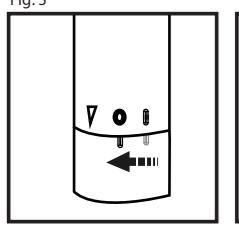
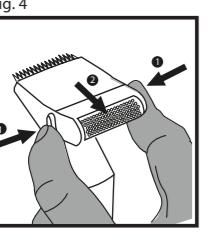
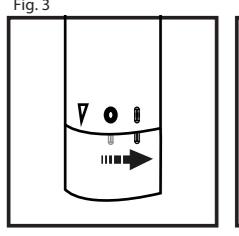
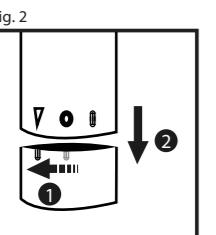
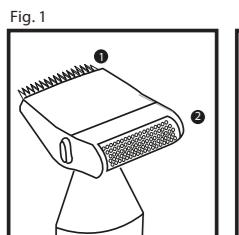
REINIGUNG

Pusten Sie die Haare, die sich auf dem Scherkopf angesammelt haben, weg oder entfernen Sie sie mit einer kleinen Reinigungsbürste. Für eine gründliche Reinigung kann die Scherfolie entfernt werden. Entfernen Sie die Scherfolie, indem Sie die beiden Tasten am Gerätkopf mit Daumen und Zeigefinger betätigen (Abb.



Fabriqué en Chine

Made in China



BABYLISS
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

ITALIANO

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO!
ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- ATTENZIONE:** i sacchetti in polietilene che contengono il prodotto o il suo imballaggio possono essere pericolosi. Conservare i sacchetti lontano dalla portata di bambini e neonati. Non utilizzarli nelle culle, nei lettini, nei passeggini o nei box per bambini. La pellicola sottile può incollarsi al naso e alla bocca e impedire la respirazione. Un sacchetto non è un giocattolo.
- ATTENZIONE:** non utilizzare sopra o in prossimità di lavandini, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua. Conservare l'apparecchio in luogo asciutto.
- Non immergere il corpo dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non usare l'apparecchio se è caduto o se presenta tracce evidenti di danni.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è acceso.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati da BaByliss.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini, a partire dagli 8 anni, e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da soggetti privi delle necessarie esperienze o conoscenze, qualora possano beneficiare di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e qualora ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Inserire le pile nell'apposito vano dell'apparecchio, rispettando le polarità (secondo la direzione indicata dai simboli + e -).

FINE VITA DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Nell'interesse generale e al fine di partecipare attivamente allo sforzo collettivo di proteggere l'ambiente :

- Non mischiare questi prodotti con i rifiuti domestici.
- Utilizzare i sistemi di recupero e

raccolta messi a vostra disposizione nel vostro paese.

Parte del materiale può essere riciclato o recuperato.

RICICLAGGIO DI BATTERIE RICARICABILI E PILE

Prima di gettare l'apparecchio, estrarre pile e batterie e riporle in un luogo apposito. Verificare preliminarymente che pile e batterie siano completamente scariche. Contattare BaByliss per qualsiasi informazione relativa all'estrazione di batterie e pile.

<http://www.babyliss.com>

REGOLABARBA DI PRECISIONE

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

Il regolabarba di precisione a doppia testina:
1. regolabarba
2. griglia di rasatura (Fig. 1)

si utilizza per ridefinire e perfezionare i contorni della barba.

FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Per inserire una pila, ritirare la parte inferiore dell'apparecchio ruotandola a sinistra e tirando quindi verso il basso (Fig. 2).
- Inserire una pila alcalina AA, con il morsetto positivo rivolto verso l'alto. (In caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio o fina durata della pila, estrarre quest'ultima dall'apparecchio. Ciò contribuirà ad allungarne la durata.)
- Dopo avere introdotto la pila, riposizionare la parte inferiore dell'apparecchio ruotando la parte inferiore dell'apparecchio verso destra (Fig. 3).

UTILIZZO

Utilizzare il filo regolabarba per eliminare innanzitutto i peli sulla superficie della pelle e ridefinire i contorni della barba.

Passare quindi la griglia di rasatura sulle stesse zone per un tocco di morbidezza ottimale. Tendere delle zone da rasare con una mano e con l'altra passare la griglia di rasatura su di essa.

PULIZIA

Eliminare i peli accumulati sulla testina soffiando o utilizzando una spazzolino per la pulizia. Estrarre la griglia di rasatura per una pulizia profonda. Rimuovere la griglia di rasatura premendo i due pulsanti situati sulla testina dell'apparecchio con pollice e indice (Fig. 4). Pulire tra le lame e con l'altra passare la griglia di rasatura su di essa.

Si può inoltre lavare la testina dell'apparecchio sotto l'acqua corrente. Posizionare l'apparecchio su «arresto» (Fig. 5). Estrarre la testina dell'apparecchio ruotandola verso destra e tirandola quindi verso l'alto (Fig. 6). Passare la testina dell'apparecchio sotto il getto d'acqua del rubinetto (Fig. 7). Non porre il manico a contatto con l'acqua. Staccare sempre la testina dall'apparecchio per risciacquarla sotto l'acqua del rubinetto. Verificare che la testina sia completamente asciutta prima di riposizionarla sull'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio sotto la doccia o a bagno.

MONTAGGIO DELLA BASE

La base di ricarica è dotata di supporto per riporre il regolabarba di precisione. Fissare il supporto la tacca situata sulla base di ricarica. Il supporto è montabile a destra o sinistra (vedere sotto).

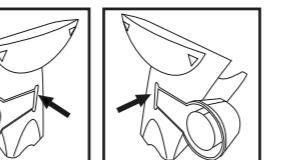


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

Fig. 7

Fig. 8

Fig. 9

Fig. 10

Fig. 11

Fig. 12

Fig. 13

Fig. 14

Fig. 15

Fig. 16

Fig. 17

Fig. 18

Fig. 19

Fig. 20

Fig. 21

Fig. 22

Fig. 23

Fig. 24

Fig. 25

Fig. 26

Fig. 27

Fig. 28

Fig. 29

Fig. 30

Fig. 31

Fig. 32

Fig. 33

Fig. 34

Fig. 35

Fig. 36

Fig. 37

Fig. 38

Fig. 39

Fig. 40

Fig. 41

Fig. 42

Fig. 43

Fig. 44

Fig. 45

Fig. 46

Fig. 47

Fig. 48

Fig. 49

Fig. 50

Fig. 51

Fig. 52

Fig. 53

Fig. 54

Fig. 55

Fig. 56

Fig. 57

Fig. 58

Fig. 59

Fig. 60

Fig. 61

Fig. 62

Fig. 63

Fig. 64

Fig. 65

Fig. 66

Fig. 67

Fig. 68

Fig. 69

Fig. 70

Fig. 71

Fig. 72

Fig. 73

Fig. 74

Fig. 75

Fig. 76

Fig. 77

Fig. 78

Fig. 79

Fig. 80

Fig. 81

Fig. 82

Fig. 83

Fig. 84

Fig. 85

Fig. 86

Fig. 87

Fig. 88

Fig. 89

Fig. 90

Fig. 91

Fig. 92

Fig. 93

Fig. 94

Fig. 95

Fig. 96

Fig. 97

Fig. 98

Fig. 99

Fig. 100

Fig. 101

Fig. 102

Fig. 103

Fig. 104

Fig. 105

Fig. 106

Fig. 107

Fig. 108

Fig. 109

Fig. 110

Fig. 111

Fig. 112

Fig. 113

Fig. 114

Fig. 115

Fig. 116

Fig. 117

Fig. 118

Fig. 119

Fig. 120

Fig. 121